



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 November 2009
Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Научно-технический подкомитет

Сорок седьмая сессия

Вена, 8-19 февраля 2010 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

**Использование ядерных источников энергии
в космическом пространстве**

Проекты элементов возможного нового плана работы Рабочей группы по использованию ядерных источников энергии в космическом пространстве

**Рабочий документ, подготовленный Председателем Рабочей
группы**

I. Введение

1. Рамки обеспечения безопасного использования ядерных источников энергии в космическом пространстве¹ были приняты Научно-техническим подкомитетом на его сорок шестой сессии² в феврале 2009 года и одобрены Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях на его пятьдесят второй сессии³ в июне 2009 года.
2. Комиссия по нормам безопасности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) выразила согласие с Рамками безопасности на своем двадцать пятом совещании в апреле 2009 года.
3. После того как было достигнуто это согласие, рамки безопасности были совместно опубликованы Подкомитетом и МАГАТЭ в октябре 2009 года.

* A/AC.105/C.1/L.300.

¹ A/AC.105/934.

² A/AC.105/933, пункт 130.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 20 (A/64/20)*, пункт 138.



4. Рабочая группа провела неофициальное межсессионное совещание в Вене 2-4 июня 2009 года в ходе пятидесят второй сессии Комитета. Цель этого неофициального совещания заключалась в том, чтобы обсудить возможные следующие шаги с целью содействовать рассмотрению возможного нового плана работы Рабочей группы.

5. В настоящем рабочем документе представлены итоги этих обсуждений относительно возможного нового плана работы в целях пропаганды и содействия осуществлению Рамок безопасности и обеспечения надежной основы для принятия решения о том, какую дальнейшую работу, если вообще она требуется, следует проводить для оказания поддержки осуществлению Рамок безопасности. Поскольку признается, что изложенные в настоящем документе идеи представляют собой некоторые первоначальные замыслы, они, возможно, потребуют изменения и доработки по итогам обсуждений в рамках Рабочей группы. Государствам-членам и международным межправительственным организациям, имеющим статус постоянного наблюдателя при Комитете, предлагается изучить настоящий документ и представить замечания по нему в Рабочую группу с целью представления информации о ходе обсуждений на предстоящей сессии Подкомитета.

A. Цель

6. План работы будет ориентирован на две последовательные цели:

а) пропаганда и содействие осуществлению Рамок безопасности путем предоставления информации относительно вызовов, с которыми сталкиваются государства-члены и международные межправительственные организации, в частности те из них, которые рассматривают возможность участия или начинают участвовать в использовании ядерных источников энергии (ЯИЭ) в космическом пространстве;

б) определение любых технических тем и установление целей, сферы охвата и параметров любой возможной дополнительной деятельности Рабочей группы с целью дальнейшего повышения безопасности разработок и использования космических ЯИЭ.

B. Стратегия

7. Государствам-членам и международным межправительственным организациям, имеющим опыт в проектировании, создании и использовании космических ЯИЭ, будет предложено представить информацию об осуществлении ими Рамок безопасности.

8. Государствам-членам и международным межправительственным организациям, рассматривающим возможность участия или начинающим участвовать в использовании космических ЯИЭ, будет предложено представить краткую информацию об их планах, достигнутом к настоящему времени прогрессе и любых существующих или прогнозируемых проблемах, связанных с осуществлением Рамок безопасности или их конкретных элементов.

9. Государствам-членам и международным межправительственным организациям, имеющим соответствующий опыт, будет предложено представить информацию (например, об оптимальных видах практики) с целью рассмотрения этих вопросов и проблем осуществления, указанных государствами-членами, которые рассматривают возможность участия или начинают участвовать в использовании космических ЯИЭ.

10. Обобщив полученную информацию, Рабочая группа определит любые технические темы и сформулирует цели, сферу охвата и параметры возможной дополнительной работы для обеспечения более безопасной разработки и использования космических ЯИЭ.

II. Предлагаемый многолетний план работы

11. Предлагается следующий многолетний план работы Рабочей группы на период 2010-2015 годов:

2010 год Разработка плана работы для утверждения Подкомитетом; предложение государствам-членам и международным межправительственным организациям, имеющим опыт использования космических ЯИЭ, представить в 2011 году информацию (на практикуме, проведение которого будет приурочено к сорок восьмой сессии Подкомитета) об осуществлении ими Рамок безопасности; предложение государствам-членам и международным межправительственным организациям, рассматривающим возможность участия или начинающим участвовать в использовании космических ЯИЭ, представить в 2011-2012 годах доклады (на практикумах, проведение которых будет приурочено, соответственно, к сорок восьмой и сорок девятой сессиям Подкомитета) с кратким изложением их планов, достигнутого прогресса и любых существующих или прогнозируемых проблем, связанных с внедрением Рамок безопасности или их конкретных элементов.

2011 год Проведение во второй половине дня в течение первой недели работы сорок восьмой сессии Подкомитета обеспеченного синхронным переводом практикума, на котором государства-члены и международные межправительственные организации представят доклады в ответ на обращенное к ним в 2010 году предложение; предложение государствам-членам и международным межправительственным организациям, имеющим опыт использования космических ЯИЭ, представить в 2012 году доклады (на практикуме, проведение которого будет приурочено к сорок девятой сессии Подкомитета), содержащие информацию относительно решения проблем, указанных государствами-членами и международными межправительственными организациями, рассматривающими возможность участия или начинающими участвовать в использовании космических ЯИЭ.

- 2012 год Проведение практикума по той же схеме, что и в 2011 году, на котором государства-члены и международные межправительственные организации представят доклады в ответ на обращенное к ним в 2010 и 2011 годах предложение; предложение государствам-членам и международным межправительственным организациям, имеющим опыт использования космических ЯИЭ, представить дополнительные доклады в 2013 году (на практикуме, проведение которого будет организовано таким же образом, как и в 2011 году) для рассмотрения дополнительных проблем, указанных в 2012 году.
- 2013 год Проведение практикума по той же схеме, что и в 2011 и 2012 годах, на котором государства-члены и международные межправительственные организации представят доклады в ответ на предложение, обращенное к ним в 2012 году.
- 2014 год Определение необходимости продления нынешнего плана работы; в случае его непродления, подготовка проекта доклада с рекомендациями в отношении возможной будущей работы по пропаганде и содействию осуществлению Рамок безопасности.
- 2015 год Доработка доклада и рекомендаций, если план работы не был продлен.

III. Преимущества и недостатки других вариантов, рассмотренных в июне 2009 года

12. В июне 2009 года были обсуждены несколько других вариантов и их преимущества и недостатки. Резюме основных вопросов, рассмотренных в ходе обсуждения, приводится ниже:

	<i>Преимущества</i>	<i>Недостатки</i>
1. Представление серии докладов на практикумах, проводимых в ходе пленарных заседаний Рабочей группы	Представление докладов и проведение обсуждений на официальных языках Организации Объединенных Наций	Возможное ограничение в отношении количества, продолжительности и непрерывности представления докладов (особенно в 2011 году, когда значительная часть повестки дня Подкомитета, вероятно, будет посвящена пятидесятилетию пилотируемых космических полетов); условия не поощряют широкого участия организаций государств-членов, осуществляющих миссии
2. Проведение практикума или серии практикумов, приуроченных к сессиям Подкомитета		

	<i>Преимущества</i>	<i>Недостатки</i>
a. Только на английском языке	Возможность проведения без внебюджетного финансирования; наличие достаточного времени и обеспечение непрерывности представления докладов; условия поощряют широкое участие организаций государств-членов, осуществляющих миссии	Возможное исключение государств-членов, полагающихся на обеспеченность устным переводом
b. Обеспечение устного перевода при внебюджетном финансировании	Наличие достаточного времени и обеспечение непрерывности представления докладов; условия поощряют широкое участие организаций государств-членов, осуществляющих миссии	Требуется внебюджетное финансирование
3. Проведение практикума или серии практикумов, приуроченных к сессиям Подкомитета		
a. Только на английском языке	Те же преимущества, что и выше	Те же недостатки, что и выше, включая возможность того, что не смогут присутствовать соответствующие представители Подкомитета
b. Обеспечение устного перевода при внебюджетном финансировании	Те же преимущества, что и выше	Те же недостатки, что и выше
4. Бездействие (опора на независимые двусторонние или многосторонние механизмы)	Возможность максимально четкого изложения потребностей и выработки наиболее подробных ответных мер в отсутствие пут в виде возможных ограничений на передачу технологий	Ограничение возможностей широкой пропаганды и осуществления Рамок безопасности